

Hoja de Datos de Seguridad según NCh 2245

Fecha de revisión: Enero 2010

Producto: Duett

pág. 1 de 4

**Sección 1: Identificación del producto y del proveedor**

Nombre de la sustancia química : **Duett**

Proveedor : **BASF Aktiengesellschaft y Subsidiarias**

Dirección : D-67056 Ludwigshafen, Alemania

**Fono de Emergencia: CITUC QUIMICO** : **(02) 247 3600**  
Fábrica Concón 56-32-2267500 Fábrica Santiago 56-2-6407000  
**CITUC: 635 3800 RITA: 661 9414**

Fax : Fábrica Concón 56-32-2812031 Fábrica Santiago 56-2-6407050

e-mail : No implementado. Favor usar número de emergencia.

**Sección 2: Composición / Ingredientes**

Nombre químico : Epoxiconazol (12,5 %); Carbendazim (12,5%)

Formula química : Epoxiconazol: C<sub>17</sub>H<sub>13</sub>CLFN<sub>3</sub>O; Carbendazim: C<sub>9</sub>H<sub>9</sub>N<sub>3</sub>O<sub>2</sub>

Nº CAS : 106325-08-0 ; 10605-21-7

Nº NU : 3082

**Sección 3. Identificación de los riesgos**

Marca en etiqueta NCh 2190 : Clase 9: Sustancias varias.

Clasificación de riesgo de la sustancia química : Clasificación toxicológica III: Poco peligroso.  
Resolución 2196 SAG año 2.000

**a) Riesgos para la salud de las personas**

Efectos de una sobreexposición aguda (por una vez) : Ningún riesgo específico conocido, respetando las reglamentaciones para el almacenamiento y la manipulación.

Inhalación : Puede ser nocivo.

Contacto con la piel : Puede causar irritación al contacto con la piel.

Contacto con los ojos : Puede causar irritación al contacto con los ojos.

Ingestión : Puede ser nocivo.

Efectos de una sobreexposición crónica ( largo plazo ) : No hay experiencias en humanos.

Condiciones médicas que se verán agravadas con la exposición al producto : No hay experiencias en humanos.

**b ) Riesgos para el medio ambiente** : Tóxico para organismos acuáticos.

**c ) Riesgos especiales de la sustancia** : Una incorrecta utilización del producto puede ser perjudicial para la salud. No hay experiencias en humanos.

**Hoja de datos de seguridad**

Fecha de revisión: Enero 2010

Producto: Duett



The Chemical Company

pág. 2 de 4

**Sección 4. Medidas de primeros auxilios**

En caso de contacto accidental con el producto, proceder de acuerdo con	: Quitar la ropa y zapatos contaminada.
Inhalación	: Trasladar a la persona al aire fresco. Consultar al médico.
Contacto con la piel	: Lavar la zona afectada con abundante agua y jabón. Consulte a un médico.
Contacto con los ojos	: Lavar con grandes cantidades de agua durante 15 minutos con los párpados abiertos. Consultar al médico.
Ingestión	: Enjuagar con agua la boca, beber abundante agua, no inducir al vómito. Consultar al médico.
Notas para el médico tratante	: No hay antídoto específico. Aplique tratamiento sintomático y terapia complementaria.

**Sección 5: Medidas para la lucha contra el fuego**

Agentes de extinción	: Agua pulverizada, CO <sub>2</sub> , polvo químico seco, espuma.
Procedimientos especiales para combatir el fuego	: Hacer un dique para contener escurrimientos del producto al aplicar el agua. Recolectar el agua contaminada y eliminar todos los residuos de acuerdo a la legislación local.
Equipos de protección personal para el combate del fuego	: Usar aparato de respiración autónomo y traje de protección adecuado.

**Sección 6 : Medidas para controlar derrames o fugas**

Medidas de emergencia a tomar si hay derrame de material	: Evitar el contacto con ojos, la piel y la vestimenta.
Equipo de protección personal para atacar la emergencia	: Uso ropa de protección completa.
Precauciones a tomar para evitar daños al ambiente	: No contaminar flujos de agua, desagües, alcantarillado y suelo.
Métodos de limpieza	: Cubrir el producto derramado con materiales absorbentes, colocarlo en contenedores especiales de desechos y eliminar en lugares autorizados.
Métodos de eliminación de desechos (Envases)	: Realizar técnica de triple lavado, vertir el agua del lavado en la maquinaria de aplicación, perforar el envase y entregar en centros de acopio autorizados.

**Sección 7 : Manipulación y almacenamiento**

Recomendaciones técnicas	: No requiere especiales medidas si el producto es manipulado y almacenado según indicado en la etiqueta.
Precauciones a tomar	: Evitar la contaminación de alimentos y forraje.
Recomendaciones sobre manipulación segura, específica	: Para una manipulación segura y específica, se recomienda seguir las intrucciones dadas en la etiqueta.
Condiciones de almacenamiento	: Almacenar en un lugar fresco y seco, sólo en envases cerrados y debidamente rotulados a temperatura ambiente. No almacenar en temperaturas menores a - 5 °C ni mayores a 40 °C.
Embalajes recomendados y no adecuados por el proveedor	: Mantener en su envase original.

**Hoja de datos de seguridad**

Fecha de revisión: Enero 2010

Producto: Duett



The Chemical Company

pág. 3 de 4

**Sección 8 : Control de exposición / protección especial**

Medidas para reducir la posibilidad de exposición	: Trabajar de acuerdo con las buenas prácticas de higiene y seguridad.
Protección respiratoria	: Usar respirador con filtro para partículas sólidas y líquidas.
Guantes de protección	: Usar guantes resistentes.
Protección de la vista	: Usar antiparras.
Otros equipos de protección	: Ropa protectora.
Ventilación	: Trabajar en áreas con adecuada ventilación.

**Sección 9 : Propiedades físicas y químicas**

Estado físico	: Líquido.
Apariencia y olor	: Color blanco, olor débilmente aromático.
Concentración	: Epoxiconazol: 125 g/L, Carbendazim: 125 g/L
pH concentración y temperatura	: 6.0 - 8.0
Punto de inflamación	: No se inflama.
Temperatura de Autoignición	: No se inflama.
Peligros de Fuego o Explosión	: No hay peligro de explosión.
Presión de vapor a 25 °C.	: Epoxiconazol: $< 1,10 \times 10^{-7}$ mmbar. Carbendazim: $< 1 \times 10^{-7}$ mmbar.
Densidad a 20° C	: 1,06-1,12 g/cm <sup>3</sup>
Solubilidad en agua y otros solventes	: Dispersable en agua.

**Sección 10 : Estabilidad y reactividad**

Estabilidad	: Estable si es almacenado y manipulado como está descrito.
Condiciones que se deben evitar	: Temperaturas menores a - 5 °C y mayores a 40 °C.
Incompatibilidad ( materiales que se deben evitar )	: No se conocen sustancias que deban ser evitadas.
Productos peligrosos de la descomposición	: No se conocen sustancias peligrosas en la descomposición.
Productos peligrosos de la combustión	: En caso de incendio se puede desprender monóxido de carbono, HCL, HFL, óxidos de nitrógeno.
Polimerización peligrosa	: No ocurrirá si se almacena y maneja como está indicado.

**Sección 11 : Información Toxicológica**

Toxicidad a corto plazo	: LD <sub>50</sub> / oral/ rata: $> 2.200$ mg/kg LD <sub>50</sub> / dérmica/ rata: $> 4.000$ mg/kg LD <sub>50</sub> / inhalatoria/ rata: $> 7$ mg/L (4 hr.)
Toxicidad a largo plazo	: NOEL/ Carbendazim: 500 mg/kg. No mutagénico (Test Ames) NOEL/ Epoxiconazol: 30 ppm. No mutagénico (Test Ames)
Efectos Locales o sistémicos	: No es irritante a la piel y membranas mucosas en conejo.
Sensibilización Alérgica	: No es sensitizante.

**Hoja de datos de seguridad**

Fecha de revisión: Enero 2010

Producto: Duett



The Chemical Company

pág. 4 de 4

**Sección 12 : Información ecológica**

Inestabilidad	: Carbendazim: Fitolíticamente estable por un período de 16 hrs. Epoxiconazole: Estable a pH 5.0, 7.0 y 9.0; fotolíticamente estable bajo condiciones neutras.
Persistencia / Degradabilidad	: Carbendazim: En condiciones aeróbicas la vida media es de 40 días (Suelo Arenoso). Epoxiconazole: En condiciones aeróbicas la vida media es de 48 días (Suelo Franco)
Bio-Acumulación	: Carbendazim: Factor bioconcentración: 460-380. Epoxiconazole: No tiene potencial de bioacumulación en trucha.
Efectos sobre el medio ambiente	: EC <sub>50</sub> / Daphnia magna : 1,36 mg/L (48 hr) EC <sub>50</sub> / Plantas acuáticas: 1,7 mg/L (72 hr) Tóxico a organismos acuáticos.

**Sección 13 : Consideraciones sobre disposición final**

Métodos recomendados y aprobados por la normativa chilena para disponer de la sustancia,residuos,desechos.	: El material excedente deber ser eliminado conforme a las legislaciones nacionales vigentes.
Métodos recomendados y aprobados por la normativa chilena para eliminación de envases/embalajes contaminados	: Realizar técnica de triple lavado, verter el agua del lavado en la maquinaria de aplicación, perforar el envase y entregar en centros de acopio autorizados.

**Sección 14 : Información sobre transporte**

Distintivos aplicables NCh 2190	: Clase 9.
Nº NU.	: 3082

**Sección 15 : Normas vigentes**

Normas nacionales aplicables	: Resolución 2196 SAG año 2000 Decreto 298 Transporte de Sustancias Peligrosas. NCh 382, NCh 2190.
Marca en etiqueta	: Cuidado.

**Sección 16 : Otras informaciones**

Los datos consignados en esta Hoja Informativa fueron obtenidos de fuentes confiables. Las opiniones expresadas en este formulario son las de profesionales capacitados. La información que se entrega en él es la conocida actualmente sobre la materia. Considerando que el uso de esta información y de los productos está fuera del control del proveedor, la empresa no asume responsabilidad alguna por este concepto. Determinar las condiciones de uso seguro del producto es obligación del usuario.